

Requested By:  
Defendant/Representative\_x\_\_\_\_  
Prosecutor \_\_\_\_\_

Badge # & Unit

**REQUEST FOR ADJOURNMENT OF FIRST TRIAL DATE**  
**DEMANDE D'AJOURNEMENT DE LA PREMIÈRE DATE DE PROCÈS**

ONTARIO COURT OF JUSTICE  
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO  
PROVINCE OF ONTARIO  
PROVINCE DE L'ONTARIO

Pursuant to Section 49(5)(a) of the *Provincial Offences Act*  
(for Part I and Part II only)  
*Aux termes de l'alinéa 49(5)a) de la Loi sur les infractions provinciales*  
(Parties I et II uniquement)

FILE NO. / N° DU DOSSIER

Defendant's Name / Nom du défendeur ou de la défenderesse

Offence Description \_\_\_\_\_  
Description de l'infraction

Offence Date \_\_\_\_\_  
Date de l'infraction

First Trial Date \_\_\_\_\_  
Première date de procès

Location/Court room of first trial date \_\_\_\_\_  
Salle d'audience de la première date de procès

Interpreter required?  Yes  No  
Interprète nécessaire? Oui Non

Language: \_\_\_\_\_  
Langue :

We request that the first trial date be adjourned and we agree to the new trial date shown below.  
Nous demandons que la première date de procès soit ajournée et nous acceptons la nouvelle date de procès indiquée ci-dessous.

this _____ day of _____, 20 _____ ce _____ jour de _____, 20 _____	Signature of Defendant/Representative / Signature du défendeur ou de la défenderesse/du (de la) représentant(e)
this _____ day of _____, 20 _____ ce _____ jour de _____, 20 _____	Signature of Prosecutor / Signature du(de la) procureur(e)

**FOR COURT USE ONLY / RÉSERVÉ À L'USAGE DE LA COUR**

New date adjourned by the Clerk of the Court to  
Ajournement de la date du procès par le greffier (la greffière) de la Cour au

(date, time, location, court room / date, heure, lieu et salle d'audience)

Signature:

Date

Original to be attached to the court file.  
L'original doit être joint au dossier de la Cour.

Copy to:  Prosecutor  
Copie donnée au (à la) : Procureur(e)  
 Defendant/Representative  
Défendeur ou défenderesse/représentant(e)